

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► **V** **РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 284/2012 НА КОМИСИЯТА**
от 29 март 2012 година

за налагане на специални условия, регулиращи вноса на фуражи и храни с произход от Япония или изпратени от тази държава, след аварията в ядрената електроцентрала „Фукушима“ и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 961/2011

(текст от значение за ЕИП)

(ОВ L 92, 30.3.2012 г., стр. 16)

Изменен със:

Официален вестник

№ страница дата

► **M1** Регламент за изпълнение (ЕС) № 561/2012 на Комисията от 27 юни 2012 година L 168 17 28.6.2012 г.



РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 284/2012 НА КОМИСИЯТА

от 29 март 2012 година

за налагане на специални условия, регулиращи вноса на фуражи и храни с произход от Япония или изпратени от тази държава, след аварията в ядрената електроцентрала „Фукушима“ и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 961/2011

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните ⁽¹⁾, и по-специално член 53, параграф 1, буква б), подточка ii) от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 53 от Регламент (ЕО) № 178/2002 се предвижда възможността за приемане от страна на Съюза на подходящи спешни мерки за храни и фуражи, които са внесени от трета държава, с цел защита на общественото здраве, здравето на животните или околната среда, когато рискът не може да бъде задоволително овладян чрез предприетите поотделно от държавите членки мерки.
- (2) След аварията в ядрената електроцентрала „Фукушима“ от 11 март 2011 г. Комисията бе уведомена, че нивата на радионуклеиди в някои хранителни продукти с произход от Япония са надвишили приложимите в Япония нива, при които се предприемат действия по отношение на храните. Това замърсяване може да представлява заплаха за общественото здраве и здравето на животните в Съюза и поради това бе приет Регламент за изпълнение (ЕС) № 297/2011 на Комисията от 25 март 2011 г. за налагане на специални условия, регулиращи вноса на фуражи и храни с произход или изпратени от Япония, след аварията в ядрената електроцентрала „Фукушима“ ⁽²⁾. Посоченият регламент по-късно бе заменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 961/2011 на Комисията ⁽³⁾.
- (3) Японските органи предоставиха на Комисията информация, според която в никоя от многобройните проби, взети от саке и други спиртни напитки (уиски и шочу), не е установена радиоактивност. Процесът на полиране, ферментация и дестилация премахва радиоактивността почти изцяло от

⁽¹⁾ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 80, 26.3.2011 г., стр. 5.

⁽³⁾ ОВ L 252, 28.9.2011 г., стр. 10.

▼B

самата спиртна напитка. По въпроса ще бъдат предприети последващи действия въз основа на постоянния мониторинг по отношение на напитките саке, уиски и шочу от страна на японските органи. Поради това е целесъобразно напитките саке, уиски и шочу да бъдат изключени от обхвата на настоящия регламент, за да се намали административната тежест за японските органи и за компетентните органи на държавите членки вносител.

- (4) На 24 февруари 2012 г. японските органи приеха нови максимално допустими нива за общото количество цезий-134 и цезий-137, които да се прилагат от 1 април 2012 г., като бяха предвидени временни мерки за ориза, говеждото месо, соята и преработените продукти от тях, които са нониски от максимално допустимите нива, определени с Регламент (Евратом) № 3954/87 на Съвета от 22 декември 1987 г. за установяване на максимално допустимите нива на радиоактивно замърсяване на храните и фуражите след ядрена авария или друг случай на радиологично замърсяване⁽¹⁾. Преходните мерки за телешкото месо не са от значение за вноса в Съюза, тъй като вносът на телешко месо от Япония в Съюза не е разрешен от съображения за опазване на здравето на животните и общественото здраве, които не са свързани с радиоактивност. Японските органи също така информираха Комисията, че за продуктите, за които има забрана за пускане на японския пазар, е въведена и забрана за износ. Поради това, макар да не съществува необходимост от съображения за безопасност, с оглед осигуряването на съответствие между контрола, осъществяван от японските органи преди износа, и контрола на нивото на радионуклеидите, осъществяван при влизане в ЕС по отношение на фуражи и храни с произход или изпратени от Япония, е целесъобразно в Съюза временно да се прилагат същите максимално допустими нива на радионуклеиди в храните и фуражите от Япония, каквито са приложимите в Япония максимално допустими нива, доколкото те са по-ниски от стойностите, определени с Регламент (Евратом) № 3954/87.
- (5) Малко след ядрената авария беше въведено изискване за осъществяване на контрол за наличие на йод-131 и общото количество цезий-134 и цезий-137 във фуражи и храни с произход от Япония, тъй като имаше данни, че отделянето на радиоактивност в околната среда в много голяма степен е свързано с йод-131, цезий-134 и цезий-137, както и че има само силно ограничени или дори няма никакви емисии на радионуклеидите стронций (Sr-90), плутоний (Pu-239) и амерций (Am-241). Йод-131 има кратък период на полуразпад от 8 дни и тъй като няма отделяне на радиоактивност от засегнатата ядрена електроцентрала в околната среда през последните месеци, а състоянието на засегнатия ядрен реактор в момента е стабилно и не се очаква допълнително отделяне на радиоактивност в околната среда, йод-131 вече не е наличен в околната среда и следователно не се съдържа и във фуражите и храните от Япония. Следователно контролът за наличие на йод-131 вече не се изисква съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) № 1371/2011 на Комисията от 21 декември 2011 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 961/2011 за налагане на специални условия, регулиращи вноса на фуражи и храни с произход или изпратени от Япония, след аварията в ядрената електроцентрала „Фукушима“⁽²⁾. Поради това не е необходимо да се запазват максимално допустимите нива за йод-131 в настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 371, 30.12.1987 г., стр. 11.

⁽²⁾ ОВ L 341, 22.12.2011 г., стр. 41.

▼B

- (6) Регламент за изпълнение (ЕС) № 961/2011 предвижда също така максимално допустими нива за стронций, плутоний и амерций при нови случаи на отделяне на радиоактивност в околната среда, включително на посочените радионуклиди. Като се има предвид, че състоянието на засегнатия ядрен реактор в момента е стабилно, възможността за нови случаи на отделяне на радиоактивност в околната среда е изключена или изключително малка и че до момента няма значително отделяне на стронций, плутоний и амерций в околната среда след аварията с ядрената електроцентрала, очевидно контролът за наличие на тези радионуклиди в храните или фуражите от Япония не е необходим. Поради това не е необходимо да се запазват максимално допустимите нива за посочените радионуклиди в настоящия регламент.
- (7) Регламент за изпълнение (ЕС) № 961/2011 е изменен два пъти, за да се вземе предвид развитието на ситуацията. Като се има предвид, че настоящият регламент предвижда допълнителни изменения, налагащи промени в някои разпоредби на посочения регламент, е уместно Регламент за изпълнение (ЕС) № 961/2011 да бъде заменен с нов регламент.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложно поле

Настоящият регламент се прилага за фуражи и храни по смисъла на член 1, параграф 2 от Регламент (Евратом) № 3954/87 с произход или изпратени от Япония, с изключение на:

- а) продукти, напуснали Япония преди 28 март 2011 г.;
- б) продукти, които са събрани и/или преработени преди 11 март 2011 г.;
- в) саке, попадащо под кодове по КН ex 2206 00 39 (пенливи), ex 2206 00 59 (непенливи, в съдове с вместимост 2 литра или по-малко) или ex 2206 00 89 (непенливи, в съдове с вместимост над 2 литра);
- г) уиски, попадащо под код по КН 2208 30;
- д) шочу, попадащо под кодове по КН ex 2208 90 56, ex 2208 90 69, ex 2208 90 77 или ex 2208 90 78.

Член 2

Дефиниции

За целите на настоящия регламент, „преходни мерки, предвидени в японското законодателство“ означава переходните мерки, приети от японските органи на 24 февруари 2012 г. относно максимално допустимите нива за общото количество цезий-134 и цезий-137, посочени в приложение III.

▼B*Член 3***Внос в Съюза**

Фуражите и храните (наричани по-нататък „продуктите“), посочени в член 1, могат да бъдат внасяни в Европейския съюз само ако съответстват на изискванията на настоящия регламент.

*Член 4***Максимално допустими нива на цезий-134 и цезий-137**

1. Продуктите, посочени в член 1, с изключение на ориза, соята и преработените продукти от тях, отговарят на изискванията за максимално допустимо ниво за общото количество цезий-134 и цезий-137, посочени в приложение II.
2. Оризът, соята и преработените продукти от тях отговарят на изискванията за максимално допустимо ниво за общото количество цезий-134 и цезий-137, посочени в приложение III.

*Член 5***Декларация**

1. Всяка пратка от продуктите, посочени в член 1, се придружава от валидна декларация, съставена и подписана в съответствие с член 6.
2. Декларацията, посочена в параграф 1:
 - а) удостоверява, че продуктите отговарят на изискванията на действащото законодателство в Япония и
 - б) посочва дали продуктите попадат или не попадат в обхвата на преходните мерки, предвидени в японското законодателство.

▼M1

3. Декларацията, посочена в параграф 1, също така удостоверява, че:
 - а) продуктите са събрани и/или преработени преди 11 март 2011 г.; или
 - б) продуктите са с произход от префектура, различна от Фукушима, Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Яманаши, Сайтама, Токио, Чиба, Канагава, Шизуока и Ивате, и не са изпратени от някоя от тези префектури; или
 - в) продуктите са изпратени от префектура Фукушима, Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Яманаши, Сайтама, Токио, Чиба, Канагава, Шизуока и Ивате, но не са с произход от някоя от тези префектури и не са били изложени на радиоактивност по време на транзита; или
 - г) ако продуктите са с произход от префектура Фукушима, Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Яманаши, Сайтама, Токио, Чиба, Канагава, Шизуока и Ивате, те се съпровождат от аналитичен доклад, съдържащ резултатите от взетите проби и анализа.

▼B

4. Параграф 3, буква г) се прилага и за продуктите, уловени или събрани в крайбрежните води на посочените в нея префектури, независимо от това къде на брега са разтоварени продуктите.



Член 6

Съставяне и подписване на декларацията

1. Декларацията, посочена в параграф 5, се съставя в съответствие с образеца, предвиден в приложение I.
2. За продуктите, посочени в член 5, параграф 3, букви а), б) или в), декларацията се подписва от упълномощен представител на компетентния японски орган или от упълномощен представител на инстанция, упълномощена от компетентния японски орган под ръководството и надзора на компетентния японски орган.
3. За продуктите, посочени в член 5, параграф 3, буква г), декларацията се подписва от упълномощен представител на компетентния японски орган и се придружава от аналитичен доклад, съдържащ резултатите от взетите проби и анализа.

Член 7

Идентификация

Всяка пратка от продуктите, посочени в член 1, се идентифицира посредством код, който се вписва в декларацията, посочена в член 5, параграф 1, в аналитичния доклад, посочен в член 6, параграф 3, във ветеринарно-санитарния сертификат и във всички търговски документи, които придружават пратката.

Член 8

Гранични инспекционни ветеринарни пунктове и определени гранични пунктове

Пратки от продуктите, посочени в член 1, освен попадащите в обхвата на Директива 97/78/ЕО на Съвета⁽¹⁾, се въвеждат в Съюза през определен граничен пункт по смисъла на член 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 669/2009 на Комисията⁽²⁾ (наричан по-нататък „определен граничен пункт“).

Член 9

Предварително уведомление

Стопанските субекти в областта на фуражите и храните или техните представители предварително уведомяват компетентните органи на граничния инспекционен ветеринарен пункт или на определения граничен пункт за пристигането на всяка една пратка от продуктите, посочени в член 1, най-малко два работни дни преди нейното физическо пристигане.

Член 10

Официален контрол

1. Компетентните органи на граничния инспекционен ветеринарен пункт или на определения граничен пункт извършват следното:

- а) проверка на документите на всички пратки от продуктите, посочени в член 1;

⁽¹⁾ ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

⁽²⁾ ОВ L 194, 25.7.2009 г., стр. 11.

▼B

- б) физическа проверка и проверка за идентичност, в това число лабораторен анализ, за наличието на цезий-134 и цезий-137 на най-малко:
- i) 5 % от пратките от продуктите, посочени в член 5, параграф 3, буква г); както и
 - ii) 10 % от пратките от продуктите, посочени в член 5, параграф 3, букви б) и в).
2. Пратките остават под официален контрол за максимум 5 работни дни в очакване на резултатите от лабораторния анализ.
3. В случай че резултатът от лабораторния анализ докаже, че гаранциите, представени в декларацията, са неверни, декларацията се счита за невалидна и пратката от фуражи и храни не отговаря на разпоредбите на настоящия регламент.

*Член 11***Разходи**

Всички разходи, произтичащи от официалния контрол, посочен в член 10, както и от мерки, предприети вследствие на несъответствие, са за сметка на стопанските субекти в областта на фуражите и храните.

*Член 12***Допускане за свободно обращение**

Пратките могат да бъдат допускани за свободно обращение само ако стопанските субекти в областта на фуражите и храните или техен представител представи на митническите органи декларацията, посочена в член 5, параграф 1, която:

- а) е надлежно заверена от компетентния орган на граничния инспекционен ветеринарен пункт или на определения граничен пункт; и
- б) доказва, че официалният контрол, посочен в член 10, е бил извършен и че резултатите от този контрол са били благоприятни.

*Член 13***Продукти, за които е установено несъответствие**

Продуктите, които не съответстват на разпоредбите на настоящия регламент, не се пускат на пазара. Тези продукти се унищожават по безопасен начин или се връщат в държавата по произход.

*Член 14***Доклади**

Държавите-членки уведомяват всеки месец Комисията за всички получени резултати от анализи чрез Системата за бързо предупреждение за храни и фуражи (RASFF).



Член 15

Отмяна

Регламент за изпълнение (ЕС) № 961/2011 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент.

Член 16

Преходна мярка

Чрез дерогация от член 3 продуктите, посочени в член 1, могат да бъдат внасяни в Съюза, ако са в съответствие с изискванията на Регламент за изпълнение (ЕС) № 961/2011, ако:

- а) продуктите са напуснали Япония преди влизането в сила на настоящия регламент; или
- б) продуктите са съпроводжани от декларация в съответствие с посочения регламент, издадена преди 1 април 2012 г., а продуктите са напуснали Япония преди 15 април 2012 г.

Член 17

Влизане в сила и срок на прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата на влизане в сила до 31 октомври 2012 г. Регламентът ще бъде периодично преразглеждан, като се взема предвид развитието на ситуацията със замърсяването.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.



ПРИЛОЖЕНИЕ I

Декларация за вноса в Съюза на

..... (Продукт и държава на произход)

Код за идентификация на партидата **Номер на декларацията**

Съгласно разпоредбите на Регламент за изпълнение (ЕС) № 284/2012 на Комисията за налагане на специални условия, регулиращи вноса на фуражи и храни с произход или изпратени от Япония, след аварията в ядрената електроцентрала „Фукушима“

.....
 (упълномощеният представител, посочен в член 6, параграфи 2 и 3)

ДЕКЛАРИРАМ, че

..... (продуктите, посочени в член 1)

от пратката, състояща се от:

..... (описание на пратката, продукт, брой и вид на опаковките, бруто или нето тегло)

натоварена в (място на товаренето)

на (дата на натоварването)

от (идентификация на превозвача)

предназначена за (местоназначение — държава и населено място)

и произхождаща от предприятието

..... (наименование и адрес на предприятието)

съответства на действащото законодателство в Япония относно максимално допустимите нива за общото количество цезий-134 и цезий-137.

ДЕКЛАРИРАМ, че пратката съдържа фуражи или храни, които

не попадат в обхвата на преходните мерки, предвидени в законодателството в Япония (вж. приложение III към Регламент за изпълнение (ЕС) № 284/2012) по отношение на максимално допустимото ниво за общото количество цезий-134 и цезий-137

попадат в обхвата на преходните мерки, предвидени в законодателството в Япония (вж. приложение III към Регламент за изпълнение (ЕС) № 284/2012) по отношение на максимално допустимите нива за общото количество цезий-134 и цезий-137

ДЕКЛАРИРАМ, че пратката съдържа фуражи или храни, които

са събрани и/или преработени преди 11 март 2011 г.

са с произход от префектура, различна от Фукушима, Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Яманаша, Сайтама, Токио, Чиба, Канагава, Шизуока и Ивате, и не са изпратени от някоя от тези префектури.

са изпратени от префектура Фукушима, Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Яманаша, Сайтама, Токио, Чиба, Канагава, Шизуока и Ивате, но не са с произход от някоя от тези префектури и не са били изложени на радиоактивност по време на транзита.

са с произход от префектура Фукушима, Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Яманаша, Сайтама, Токио, Чиба, Канагава, Шизуока или Ивате, като от тях са взети проби на (дата), подложени на лабораторен анализ на (дата) в (наименование на лабораторията) с цел определяне на нивото на радионуклиди, цезий-134 и цезий-137. Аналитичният доклад се прилага.

Съставено в на

Подпис и печат на
 упълномощения представител, посочен в член 6, параграфи 2 и 3

▼ M1

Попълва се от компетентния орган на граничния инспекционен ветеринарен пункт или на определения граничен пункт

- Пратката е приета за представяне на митническите органи за допускане за свободно обращение в Съюза.
- Пратката НЕ е приета за представяне на митническите органи за допускане за свободно обращение в Съюза.

.....
(компетентен орган, държава членка)

.....
Дата:

.....
Печат

.....
Подпис“



ПРИЛОЖЕНИЕ II

Максимално допустими нива за храни ⁽¹⁾ (Bq/kg), предвидени в японското законодателство

	Храни за кърмачета и малки деца	Мляко и млечни продукти	Други храни, с изключение на — минерална вода и подобни напитки — чаена отвара от неферментирани листа — соя и соеви продукти ⁽⁴⁾	Минерална вода и подобни напитки и чаена отвара от неферментирани листа
Общо количество цезий-134 и цезий-137	50 ⁽²⁾	50 ⁽²⁾	100 ⁽²⁾ ⁽³⁾	10 ⁽²⁾

⁽¹⁾ За сушени продукти, предназначени за консумация след възстановяване на първоначалното им състояние, максимално допустимото ниво се прилага за възстановения и готов за консумация продукт.

За сушени гъби се прилага коефициент на възстановяване 5.

За чай максимално допустимото ниво се прилага за отварата от чаени листа. Коефициентът на преработка за сушен чай е 50 и следователно максимално допустимо ниво от 500 Bq/kg по отношение на сушените чаени листа гарантира, че нивото в чаената отвара не надвишава максимално допустимото ниво от 10 Bq/kg.

⁽²⁾ С оглед осигуряването на съответствие с приложимите понастоящем в Япония максимално допустими нива, тези стойности временно заменят стойностите, установени в Регламент (Евратом) № 3954/87.

⁽³⁾ За ориз и оризови продукти максимално допустимото ниво се прилага от 1 октомври 2012 г. Преди тази дата се прилага максимално допустимо ниво от 500 Bq/kg.

⁽⁴⁾ За соя и соеви продукти се прилага максимално допустимо ниво от 500 Bq/kg.

Максимално допустими нива за фуражи ⁽¹⁾ (Bq/kg), предвидени в японското законодателство

	Фуражи за крави и коне	Фуражи за свине	Фуражи за птици	Фуражи за риба ⁽³⁾
Общо количество цезий-134 и цезий-137	100 ⁽²⁾	80 ⁽²⁾	160 ⁽²⁾	40 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Максимално допустимото ниво се отнася за фураж със съдържание на влага 12 %.

⁽²⁾ С оглед осигуряването на съответствие с приложимите понастоящем в Япония максимално допустими нива, тази стойност временно заменя стойността, установена в Регламент (Евратом) № 770/90 на Комисията (ОВ L 83, 30.3.1990 г., стр. 78).

⁽³⁾ С изключение на фуражи за декоративни риби.



ПРИЛОЖЕНИЕ III

Преходни мерки, предвидени в японското законодателство и приложими за настоящия регламент

- а) Млякото и млечните продукти, минералната вода и подобните напитки, произведени и/или преработени преди 31 март 2012 г., не съдържат радиоактивен цезий над 200 Вq/kg. Други храни, освен соя, ориз и преработени продукти от тях, които са произведени и/или преработени преди 31 март 2012 г., не съдържат радиоактивен цезий над 500 Вq/kg.
- б) Оризът, събран преди 30 септември 2012 г., не съдържа радиоактивен цезий над 500 Вq/kg.
- в) Продуктите от ориз, които са произведени и/или преработени преди 30 септември 2012 г., не съдържат радиоактивен цезий над 500 Вq/kg.
- г) Соята не съдържа радиоактивен цезий над 500 Вq/kg.
- д) Продуктите от соя не съдържат радиоактивен цезий над 500 Вq/kg.